

## Rapport d'Essais / Tests Report

Aix les Milles, le 20 juillet 2016

RAPPORT D'ESSAI / *Test report* : CL16-03813  
Page 1 sur 17

**Emetteur / Contact :** M. Sylvain GAUTHIER  
**Produit / Product :** PORTIQUE TUTTI  
**Commande /Order :** 21694  
**Reçu le / Received :** 08/06/2016  
**Devis / Price offer :** DC16-03776

**TRIGANO JARDIN**  
Usine de Boulay

F 41170 CORMENON  
FRANCE



Classification d'âge appliquée aux essais (définie selon FD CR 14379)  
*Age group applied in testing (based on FD CR 14379)*

Plus de 3 ans /More than 3  
years

<b>Essais demandés / Tests requested</b>	<b>Conclusion</b>
EN 71-1(2014) : Propriétés mécaniques et physiques <i>EN 71-1 (2014) - Mechanical and physical properties</i>	Conforme <i>Pass</i>
EN 71-2:2011 + A1:2014 - Inflammabilité <i>EN 71-2:2011 + A1:2014 - Flammability</i>	Conforme <i>Pass</i>
NF EN 71 Partie 8 - 2011 : Jouets d'activité à usage familial <i>NF EN 71 Part 8 - 2011 : Activity toys for domestic use</i>	Conforme <i>Pass</i>

P/I Valerie DEFEIGNIES

Serge MILON

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi »

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalablement écrit de la Société. Il comporte 17 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service, available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 17 page(s).

Expert Technique Jouets  
*Toys Technical Expert*Expert Technique International  
Jouets  
*Toys International Technical Expert*

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi »

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalablement écrit de la Société. Il comporte 17 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 17 page(s).

## Description de l'échantillon

### *Sample description*

Description : Portique - TUTTI.

*Description : Activity Toy - TUTTI.*

Début des essais / *beginning of test* : 02.06.2016

Fin des essais / *end of test* : 20/06/2016

Emballage : Colis.

*Packaging* : *Package.*

Notice d'utilisation : Présence.

*Instructions for use* : *Presence.*

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi »

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalablement écrit de la Société. Il comporte 17 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 17 page(s).

## Avertissement et notice d'utilisation

5.1.1 Le jouet d'activité ou son emballage doit comporter l'avertissement suivant, celui-ci devant être clairement visible au moment de l'achat: 'Attention. Réservé à un usage familial.'

5.1.1 Le cas échéant, le jouet d'activité ou son emballage doit comporter un avertissement concernant l'âge minimum et/ou maximum et le poids minimum et/ou maximum de l'utilisateur, et indiquer si le jouet d'activité est destinés à une utilisation extérieure ou intérieure. Ces avertissements doivent être précédés du mot " Attention" et être clairement visibles pour le consommateur avant l'achat.

5.2 Les avertissements, les marquages, et les informations du 5.1 doivent également se retrouver sur les instructions de montage et d'installation. Toute autre information concernant l'achat ou les informations fournies sur les étiquettes des jouets d'activité doivent figurer dans les instructions d'installation.

Les jouets d'activité devant être assemblés par le consommateur doivent être accompagnés d'instructions de montage appropriées comprenant des schémas permettant au consommateur d'assembler le jouet d'activité correctement. les instructions de montage et d'installation doivent, s'il y a lieu, comporter également les éléments suivants :

Une recommandation sur la mise en place du jouet d'activité sur une surface nivelée en prévoyant une zone minimale de 2 m entre celui-ci et toute structure ou obstacle tel qu'une barrière, un garage, une maison, des branches d'arbre, des fils à linge ou des câbles électriques;

- Des instructions détaillées sur la mise en place des fixations afin d'écartier les risques de renversement ou de soulèvement des éléments de la structure pouvant survenir dans des conditions d'utilisation normale ou de mauvaise utilisation prévisible et prenant en compte les caractéristiques du sol rencontrées habituellement;

Des instructions sur la mise en place des fixations indiquant quelles doivent être placées au niveau du sol ou sous sol afin d'éviter tout risque de trébuchement;

L'espace minimal nécessaire entre les éléments de balançoire et le sol, et, lorsque cet espace est réglable, des instructions indiquant comment obtenir cet espace minimal;

Des instructions indiquant que les jouets ne doivent pas être installés sur du béton, de l'asphalte ou tout autre revêtement en dur

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi »

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalable écrit de la Société. Il comporte 17 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 17 page(s).

Une recommandation sur l'orientation du jouet d'activité par rapport à son exposition au soleil (les toboggans par exemple):

Une information sur la conservation des instructions de montage et d'installation pour référence ultérieure;

Des instructions indiquant que toute modification apportée par le consommateur au jouet d'activité d'origine (ex : ajout d'un accessoire) doit être effectuée conformément aux instructions fournies par le fabricant. Les instructions doivent en particuliers être fournies avec un kit/accessoire relatif à l'installation de cordes/filets concernant le diamètre minimum, la nécessité d'une fixation aux deux extrémités, la longueur totale et le positionnement par rapport aux autres structures.

5.3 Les jouets d'activité doivent être accompagnés des instructions de maintenance attirant l'attention sur le besoin d'effectuer des vérifications et des opérations de maintenance sur les parties principales à intervalles réguliers, en outre, il doit être stipulé qu'à défaut de procéder à ces vérifications, le jouet d'activité pourrait se renverser ou constituer un danger. Ces instructions doivent également être apposées sur le jouet d'activité chaque fois que cela est possible.

S'il y a lieu, les instructions de maintenance doivent également comporter les recommandations ci-après, stipulant qu'il est de première importance de suivre ces recommandations au début de chaque saison ainsi qu'à intervalles réguliers au cours d'une saison d'utilisation du jeu :

Vérifier tous les écrous et boulons et les resserrer si nécessaire;

Vérifier tous les caches des boulons ou des bords coupants et les remplacer si nécessaire;

Verifier les sièges balançoires, les chaînes , les cordes et autres dispositifs de fixation à la recherche de signes de dégradation;

remplacer les éléments défectueux conformément aux instructions du fabricant;

Ce jouet doit être monté par un adulte

Le nom, la raison sociale ou la marque déposée du fabricant et l'adresse à laquelle le fabricant peut être contacté doivent être indiqués sur le jouet ou, lorsque cela n'est pas possible, sur son emballage ou dans un document accompagnant le jouet. Cette exigence s'applique également pour le nom et l'adresse, etc. de tout importateur.

Les fabricants et les importateurs doivent veiller à ce que le jouet soit accompagné d'instructions et d'informations de sécurité dans une langue ou des langues aisément compréhensibles par les consommateurs, déterminés par l' Etat membre concerné.

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi »

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalable écrit de la Société. Il comporte 17 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 17 page(s).

Les fabricants doivent veiller à ce que leurs jouets portent un numéro de type, de lot, de série ou de modèle ou autre élément permettant leur identification, ou lorsque la taille ou la nature du jouet ne le permet pas, à ce que les informations requises soient fournies sur l'emballage ou dans un document accompagnant le jouet.



Les jouets mis à disposition sur le marché doivent porter le marquage CE. Le marquage CE doit être apposé de manière visible, lisible et indélébile sur le jouet, sur une étiquette attachée à celui-ci ou sur l'emballage. Dans le cas de petits jouets et de jouets composés de petites pièces, le marquage CE peut être apposé sur une étiquette ou sur un feuillet accompagnant le jouet. Si le marquage CE n'est pas visible de l'extérieur de l'emballage, il doit être au moins apposé sur l'emballage.

"Attention ." "Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois (\*)" ou " Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans (\*)" ou "Symbole graphique selon norme EN 71-1 (\*)"

Lorsque plusieurs dangers sont possibles, au minimum l'un des principaux doit être indiqué. Exemples :

"Petits éléments" -"Danger d'étouffement" ou "Danger de suffocation"

Note : L'indication du risque spécifique peut apparaître sur une étiquette ou dans la notice d'utilisation



*Note : (\*) Cette mention OBLIGATOIRE peut être remplacée par le symbole graphique spécifié dans l'EN 71-1. Qu'il s'agisse du symbole ou du texte, il devra être accompagné d'une indication précise mentionnant les risques spécifiques amenant cette restriction*

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi »

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalablement écrit de la Société. Il comporte 17 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 17 page(s).

## Warnings and Instruction for use

*5.1.1 Generalities :The toy or the packaging shall carry a clearly lvisible warning "Warning. Only for domestic use."*

*The activity toy or its packaging, where appropriate, carry warnings regarding the minimum and/or maximum user age, and minimum and/or maximum user weighth, and wheither the activity toy is intended for indoor or outdoor use. These warnings shall be preceded by the word: "Warnings" and be clearly visible to the consumer before purchase*

*5.2 The warnings, markings and information specified in 5.1 shall be repeated in the assembly and installation instructions. Any other purchase information or information provided on the labels of the activity toys shall be given in the onstallation instructions.*

*Activity toys that require assembly by the consumer shall be accompanied by appropriate assembly instructions including drawings which shall enable a consumer to correctly assemble the activity toy. The assembly and installation instructions shall also, when appropriate, include the following :*

*A recommendation to place the toy on a level surface at least 2 m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires;*

*Detailed instructions on how anchors are to be installed to prevent overturning or lifting of the support members when the are used as intended or in a foreseeable way, taking into account the condition of the soil normally encountered;*

*Instructions that anchors shall be placed level with or under the ground in order to reduce tripping hazards :*

*The minimum clearance that needs to exist between the swing element(s) and the ground ,and, whre this is adjustable, instructions on how to achieve this minimum cleaanee;*

*Instructions that toys shall flot be installed over concrete, asphalt or any other hard surface;*

*A recommendation on the orientation of the activity toy in relation to its exposure to the sun (e.g. slides);*

*Information to keep the assembly and installation instructions for further reference;*

*Instructions that modifications made by consumer to the original activity toy( for example the adding of an accessory) shall be carried out according to the instructions of the manufacturer. In particular, instructions shall be provied with a kit/accessory about the installation of rope/nets concerning the minimum diameter, the need for fixation at both ends, and positioning in relation to other structures.*

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi »

À moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalablement écrit de la Société. Il comporte 17 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 17 page(s).

*5.3 Maintenance : Activity toys shall be accompanied by maintenance instructions drawing attention to the need of carrying out checks and maintenance of the main parts at regular intervals, pointing out that if these checks are not carried out the activity toy could overturn or otherwise become a hazard. Whenever practical, the instructions shall also be affixed to the activity toy.*

*The maintenance instructions shall , when appropriate, also include the following recommendations pointing out that it is of particular importance that they be followed at the beginning of each season as well as at regular intervals during the usage season :*

*To check all nuts and bolts for tightness and tighten when required;*

*To check all coverings for bolts and sharp edges and replace when required;*

*To check swing seats, chains, ropes and other means of attachments for evidence of deterioration;*

*to replace defective parts in accordance with the manufacturer's instructions;*

*This toy must be assembled by an adult*

*the manufacturer's name, registered trade name or registered trade mark and the address at which the manufacturer can be contacted must be indicated on the toy or, where that is not possible, on its packaging or in a document accompanying the toy. This requirement applies also to the name and address etc. of any importer.*

*Manufacturers and importeurs must ensure that the toy is accompanied by instructions and safety information in a language or languages easily understood by consumers, as determined by the Member state.*

*Manufacturers must ensure that their toys bear a type, batch, serial or model number or other element allowing their identification, or where the size or nature of the toy does not allow it, that the required information is provided on the packaging or in a document accompanying the toy.*

*Toy made available on the market must bear the CE marking. The CE marking must be affixed visibly, legibly and indelibly to the toy, to an affixed label or to the packaging. where the Ce marking is not visible from outside the packaging, if any, it shall as a minimum be affixed to the packaging.*



*Toy made available on the market must bear the CE marking. The CE marking must be affixed visibly, legibly and indelibly to the toy, to an affixed label or to the packaging. where the Ce marking is not visible from outside the packaging, if any, it shall as a minimum be affixed to the packaging.*

*"Warning." "Not suitable for children under 36 months (\*)" or ". Not suitable for children under 3 years (\*)" or "Symbol specified in EN 71-1 (\*)"*

*When more than one hazard is present, at least one of the principal hazards shall be indicated.*

*"Small parts" - "Choking hazard" or "Suffocation hazard"*

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi »

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalablement écrit de la Société. Il comporte 17 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 17 page(s).



*Note : The indication of the specific hazard may appear on a leaflet or in the instructions for use*

*Note : (\*) This restriction may be substitute by the graphical symbol specified in the EN 71-1. It shall always appear with an indication of the specific risks it covers*



*Note : (\*) This restriction may be substitute by the graphical symbol specified in the EN 71-1. It shall always appear with an indication of the specific risks it covers*

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi »

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalablement écrit de la Société. Il comporte 17 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 17 page(s).

	Résultats <i>Results</i>
<b>ESSAIS SELON LA NORME EN 71-1 (2014)</b> <b>TESTS ACCORDING TO THE EN 71-1 (2014) STANDARD</b>	Conforme <i>Pass</i>
Classification <i>Classification</i>	Plus de 3 ans /More than 3 years
<b>4 EXIGENCES GENERALES</b> <b>4 GENERAL REQUIREMENTS</b>	Satisfaisant <i>Pass</i>
<b>4.1 Matériaux</b> <b>4.1 Material</b>	Satisfaisant <i>Pass</i>
<b>4.2 Assemblage</b> <b>4.2 Assembly</b>	Satisfaisant <i>Pass</i>
Notice de montage <i>Assembly instructions</i>	Présence <i>Presence</i>
Ce jouet doit être monté par un adulte <i>This toy must be assembled by an adult</i>	Présence <i>Presence</i>
<b>4.7 Bords</b> <b>4.7 Edges</b>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.7.a Présence de bords coupants <i>4.7.a Sharp edges presence</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.7.c Présence de bavures <i>4.7.c Presence of burs</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
<b>4.8 Fils métalliques et pointes</b> <b>4.8 Points and metallic wires</b>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.8.a Pointes acérées <i>4.8.a Sharp points</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.8.e Echardes et bords accessibles <i>4.8.e Splinters and accessible edges</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
<b>4.9 Parties saillantes</b> <b>4.9 Protruding parts</b>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.9.1 Tubes et éléments rigides saillants <i>4.9.1 Tubes and rigids components in the form of projections</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
<b>5. JOUETS DESTINES AUX ENFANTS DE MOINS DE 36 MOIS</b> <b>5. TOYS INTENDED FOR CHILDREN UNDER 36 MONTHS</b>	Non Applicable <i>Not Applicable</i>
<b>6. Emballage n°1</b> <b>6. Packaging n°1</b>	Non Réalisé <i>Not Tested</i>
<b>7. AVERTISSEMENTS ET NOTICE D'UTILISATION</b> <b>7. WARNINGS, MARKINGS AND INSTRUCTIONS FOR USE</b>	Satisfaisant <i>Pass</i>
<b>7.1 Exigences générales</b> <b>7.1 General requirements</b>	Voir Annexe <i>See Annex</i>
<p>Veillez noter que pour évaluer la visibilité et la lisibilité des avertissements, CEN a mis en place de bonnes pratiques dans l'annexe A.33 information en abordant les points suivants :</p> <p><i>Note : Please note that for assessing the visibility and legibility of warnings, CEN has introduced good practice in the informative Annex A.33 by addressing the following aspects :</i></p>	

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi »

À moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalablement écrit de la Société. Il comporte 17 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 17 page(s).

	Résultats <i>Results</i>
Soulignant l'avertissement <i>Emphasizing the warning</i>	
Contraste, fond et couleurs <i>Contrast, background and colours</i>	
Surfaces réfléchissantes et matériau obscurcissant <i>Reflecting surfaces and obscuring material</i>	
Type de police <i>Font type</i>	
Taille de police <i>Font size</i>	
Direction logique du texte <i>Logical direction of text</i>	
Pour davantage de détails, se reporter à l'EN 71-1 <i>For more details, see EN 71-1</i>	
Les fabricants et les importateurs doivent veiller à ce que le jouet soit accompagné d'instructions et d'informations de sécurité dans une langue ou les langues aisément compréhensibles par les consommateurs, déterminées par l'Etat membre concerné. <i>Manufacturers and importers must ensure that the toy is accompanied by instructions and safety information in a language or languages easily understood by consumers, as determined by the Member State concerned.</i>	
Le nom, la raison sociale ou la marque déposée du fabricant et l'adresse à laquelle le fabricant peut être contacté doivent être indiqués sur le jouet ou, lorsque cela n'est pas possible, sur son emballage ou dans un document accompagnant le jouet. Cette exigence s'applique également pour le nom et l'adresse, etc. de tout importateur. <i>the manufacturer's name, registered trade name or registered trade mark and the address at which the manufacturer can be contacted must be indicated on the toy or, where that is not possible, on its packaging or in a document accompanying the toy. This requirement applies also to the name and address etc. of any importer.</i>	Voir Annexe <i>See Annex</i>
Les fabricants et les importateurs doivent veiller à ce que le jouet soit accompagné d'instructions et d'informations de sécurité dans une langue ou des langues aisément compréhensibles par les consommateurs, déterminés par l'Etat membre concerné. <i>Manufacturers and importers must ensure that the toy is accompanied by instructions and safety information in a language or languages easily understood by consumers, as determined by the Member state.</i>	Voir Annexe <i>See Annex</i>
Les fabricants doivent veiller à ce que leurs jouets portent un numéro de type, de lot, de série ou de modèle ou autre élément permettant leur identification, ou lorsque la taille ou la nature du jouet ne le permet pas, à ce que les informations requises soient fournies sur l'emballage ou dans un document accompagnant le jouet. <i>Manufacturers must ensure that their toys bear a type, batch, serial or model number or other element allowing their identification, or where the size or nature of the toy does not allow it, that the required information is provided on the packaging or in a document accompanying the toy.</i>	Voir Annexe <i>See Annex</i>
Les jouets mis à disposition sur le marché doivent porter le marquage CE. Le marquage CE doit être apposé de manière visible, lisible et indélébile sur le jouet, sur une étiquette attachée à celui-ci ou sur l'emballage. Dans le cas de petits jouets et de jouets composés de petites pièces, le marquage CE peut être apposé sur une étiquette ou sur un feuillet accompagnant le jouet. Si le marquage CE n'est pas visible de l'extérieur de l'emballage, il doit être au moins apposé sur l'emballage. <i>Toy made available on the market must bear the CE marking. The CE marking must be affixed visibly, legibly and indelibly to the toy, to an affixed label or to the packaging, where the CE marking is not visible from outside the packaging, if any, it shall as a minimum be affixed to the packaging.</i>	Voir Annexe <i>See Annex</i>

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi.

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalable écrit de la Société. Il comporte 17 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 17 page(s).

	<b>Résultats</b> <i>Results</i>
<b>7.2 Jouets non destinés aux enfants de moins de 36 mois</b> <b>7.2 Toys not intended for children under 36 months</b>	Satisfaisant <i>Pass</i>
"Attention ." "Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois (*)" ou " Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans (*)" ou "Symbole graphique selon norme EN 71-1 (*)" <i>"Warning." "Not suitable for children under 36 months (*)" or ". Not suitable for children under 3 years (*)" or "Symbol specified in EN 71-1 (*)"</i>	Présence <i>Presence</i>
Lorsque plusieurs dangers sont possibles, au minimum l'un des principaux doit être indiqué. Exemples : <i>When more than one hazard is present, at least one of the principal hazards shall be indicated.</i>	
"Petits éléments" -"Danger d'étouffement" ou "Danger de suffocation" <i>"Small parts" - "Choking hazard" or "Suffocation hazard"</i>	Présence <i>Presence</i>
Note : L'indication du risque spécifique peut apparaître sur une étiquette ou dans la notice d'utilisation <i>Note : The indication of the specific hazard may appear on a leaflet or in the instructions for use</i>	
Note : L'avertissement sur l'âge doit figurer sur le jouet lui-même ou sur son emballage de vente <i>Note : The age warning shall appear either on the toy itself or on its retail packaging</i>	
Note : (*) Cette mention OBLIGATOIRE peut être remplacée par le symbole graphique spécifié dans l'EN 71-1. Qu'il s'agisse du symbole ou du texte, il devra être accompagné d'une indication précise mentionnant les risques spécifiques amenant cette restriction <i>Note : (*) This restriction may be substitute by the graphical symbol specified in the EN 71-1. It shall always appear with an indication of the specific risks it covers</i>	

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi »

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalable écrit de la Société. Il comporte 17 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 17 page(s).

	<b>Résultats</b> <i>Results</i>
<b>ESSAIS SELON LA NORME EN 71 Partie 2 (A1: 2014)</b> <i>TESTS ACCORDING TO THE EN 71 Part 2 (A1: 2014)</i>	Conforme <i>Pass</i>
<b>4.1 Généralités</b> <i>4.1 General requirements</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi.

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalablement écrit de la Société. Il comporte 17 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 17 page(s).

	<b>Résultats</b> <i>Results</i>
<b>ESSAIS SELON LA NORME NF EN 71-8</b> <i>TESTS ACCORDING TO THE EN 71-8 STANDARD 2011</i>	Conforme <i>Pass</i>
<b>4 EXIGENCES</b> <i>4 REQUIREMENTS</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
<b>4.1 Généralités</b> <i>4.1 Generals</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.1.1 Montage <i>4.1.1 Assembly</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.1.2 Résistance statique <i>4.1.2 Static strenght</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.1.3 Hauteur maximale <i>4.1.3 maximum Height</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.1.4 Coins et bords <i>4.1.4 Corners and edges</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.1.5 Parties saillantes <i>4.1.5 Protruding parts</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.1.6 Diamètre des cordes et des autres moyens de suspension <i>4.1.6 Diameter of ropes and other means of suspension</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
<b>4.2 Barrières, échelles , etc.</b> <i>4.2 Barriers, ladders, etc.</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.2.2 Echelles et dispositif d'accès aux jouets <i>4.2.2 Ladders and similar means of access to activity toys</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
<b>4.3 Coincement</b> <i>4.3 Entrapment</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.3.1 Coincement de la tête et du cou <i>4.3.1 Head and neck entrapment</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.3.2 Coincement de vêtements ou de cheveux <i>4.3.2 Entrapment of clothing and hair</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.3.3 Coincement des pieds <i>4.3.3 Feet entrapment</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.3.4 Coincement des doigts <i>4.3.4 Fingers entrapment</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
<b>4.5 Toboggans</b> <i>4.5 Slides</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.5.2 Bords de protection des toboggans <i>4.5.2 Retaining sides for slides</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.5.3 Section de départ, de glissement et de sortie des toboggans <i>4.5.3 Starting, slip and exit section of slides</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
<b>4.6 Balançoires</b> <i>4.6 Swings</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi »

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalablement écrit de la Société. Il comporte 17 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 17 page(s).

	<b>Résultats</b> <i>Results</i>
4.6.1 Stabilité des balançoires et des autres jouets d'activité dotés de barres transversales. <i>4.6.1 Stability of swings and other activity toys with crossbeams.</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
Portique Scellé / Sealed Activity Toy	
4.6.2 Résistance des barres transversales, des balançoires et des crochets de suspension <i>4.6.2 Strength of crossbeams, swings device and suspension connectors</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.6.4 Espace minimal entre les éléments de balançoire, équipements similaires et les structures adjacentes <i>4.6.4 Minimum clearance between swing elements, and similar equipment and adjacent structures</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.6.5 Stabilité latérale des éléments de balançoire <i>4.6.5 Lateral stability of swing elements</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.6.6 Espace minimal entre les éléments de balançoire et le sol <i>4.6.6 Minimum clearance between swing elements and the ground</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.6.7 Crochets de suspension et moyens de suspension <i>4.6.7 Suspension connectors and swing devices</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.6.8 Impact, géométrie et conception des éléments de balançoire <i>4.6.8 Impact, geometric and design of swing elements.</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
4.6.8.2 Impact, géométrie et conception des éléments de balançoire. <i>4.6.8.2 Impact of swing elements</i>	Voir rapport de test/ See test report
Laboratoire / Laboratory : POURQUERY Rapport / Test Report : RH01602_0	
4.6.8.3 Géométrie et conception des éléments de balançoire. <i>4.6.8.3 Geometric and design of swing element</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>
<b>5. AVERTISSEMENTS, MARQUAGES ET INSTRUCTIONS</b> <b><i>5. WARNINGS, MARKINGS AND INSTRUCTIONS</i></b>	Satisfaisant <i>Pass</i>
<b>5.1 Avertissements et marquages.</b> <b><i>5.1 Warnings and markings.</i></b>	
5.1.1 Le jouet d'activité ou son emballage doit comporter l'avertissement suivant, celui-ci devant être clairement visible au moment de l'achat: 'Attention. Réservé à un usage familial.' <i>5.1.1 Generalities :The toy or the packaging shall carry a clearly visible warning "Warning. Only for domestic use."</i>	Présence <i>Presence</i>
5.1.1 Le cas échéant, le jouet d'activité ou son emballage doit comporter un avertissement concernant l'âge minimum et/ou maximum et le poids minimum et/ou maximum de l'utilisateur, et indiquer si le jouet d'activité est destinés à une utilisation extérieure ou intérieure. Ces avertissements doivent être précédés du mot " Attention" et être clairement visibles pour le consommateur avant l'achat. <i>The activity toy or its packaging, where appropriate, carry warnings regarding the minimum and/or maximum user age, and minimum and/or maximum user weight, and whether the activity toy is intended for indoor or outdoor use. These warnings shall be preceded by the word: "Warnings" and be clearly visible to the consumer before purchase</i>	Présence <i>Presence</i>
<b>5.2 Instructions de montage et d'installation</b> <b><i>5.2 Assembly and installation instructions</i></b>	
5.2 Les avertissements, les marquages, et les informations du 5.1 doivent également se retrouver sur les instructions de montage et d'installation. Toute autre information concernant l'achat ou les informations fournies sur les étiquettes des jouets d'activité doivent figurer dans les instructions d'installation. <i>5.2 The warnings, markings and information specified in 5.1 shall be repeated in the assembly and installation instructions. Any other purchase information or information provided on the labels of the activity toys shall be given in the onstallation instructions.</i>	Satisfaisant <i>Pass</i>

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi.

À moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillon(s) ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalablement écrit de la Société. Il comporte 17 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 17 page(s).

	Résultats <i>Results</i>
<p>Les jouets d'activité devant être assemblés par le consommateur doivent être accompagnés d'instructions de montage appropriées comprenant des schémas permettant au consommateur d'assembler le jouet d'activité correctement. les instructions de montage et d'installation doivent, s'il y a lieu, comporter également les éléments suivants :</p> <p><i>Activity toys that require assembly by the consumer shall be accompanied by appropriate assembly instructions including drawings which shall enable a consumer to correctly assemble the activity toy. The assembly and installation instructions shall also, when appropriate, include the following :</i></p>	Satisfaisant <i>Pass</i>
<p>Une recommandation sur la mise en place du jouet d'activité sur une surface nivelée en prévoyant une zone minimale de 2 m entre celui-ci et toute structure ou obstacle tel qu'une barrière, un garage, une maison, des branches d'arbre, des fils à linge ou des câbles électriques;</p> <p><i>A recommendation to place the toy on a level surface at least 2 m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires;</i></p>	Satisfaisant <i>Pass</i>
<p>- Des instructions détaillées sur la mise en place des fixations afin d'écartier les risques de renversement ou de soulèvement des éléments de la structure pouvant survenir dans des conditions d'utilisation normale ou de mauvaise utilisation prévisible et prenant en compte les caractéristiques du sol rencontrées habituellement;</p> <p><i>Detailed instructions on how anchors are to be installed to prevent overturning or lifting of the support members when the are used as intended or in a foreseeable way, taking into account the condition of the soil normally encountered;</i></p>	Satisfaisant <i>Pass</i>
<p>Des instructions sur la mise en place des fixations indiquant quelles doivent être placées au niveau du sol ou sous sol afin d'éviter tout risque de trébuchement;</p> <p><i>Instructions that anchors shall be placed level with or under the ground in order to reduce tripping hazards :</i></p>	Satisfaisant <i>Pass</i>
<p>L'espace minimal nécessaire entre les éléments de balançoire et le sol, et, lorsque cet espace est réglable, des instructions indiquant comment obtenir cet espace minimal;</p> <p><i>The minimum clearance that needs to exist between the swing element(s) and the ground ,and, whre this is adjustable, instructions on how to achieve this minimum cleaanace;</i></p>	Satisfaisant <i>Pass</i>
<p>Des instructions indiquant que les jouets ne doivent pas être installés sur du béton, de l'asphalte ou tout autre revêtement en dur</p> <p><i>Instructions that toys shall flot be installed over concrete, asphalt or any other hard surface;</i></p>	Satisfaisant <i>Pass</i>
<p>Une recommandation sur l'orientation du jouet d'activité par rapport à son exposition au soleil (les toboggans par exemple);</p> <p><i>A recommendation on the orientation of the activity toy in relation to its exposure to the sun (e.g. slides);</i></p>	Satisfaisant <i>Pass</i>
<p>Une information sur la conservation des instructions de montage et d'installation pour référence ultérieure;</p> <p><i>Information to keep the assenbly and installation instructions for further reference;</i></p>	Presence
<p>Des instructions indiquant que toute modification apportée par le consommateur au jouet d'activité d'origine (ex : ajout d'un accessoire) doit être effectuée conformément aux instructions fournies par le fabricant. Les instructions doivent en particuliers être fournies avec un kit/accessoire relatif à l'installation de cordes/filets concernant le diamètre minimum, la nécessité d'une fixation aux deux extrémités, la longueur totale et le positionnement par rapport aux autres structures.</p> <p><i>Instructions that modifications made by consumer to the original activity toy( for example the adding of an accessory) shall be carried out according to the instructions of the manufacturer. In particular, instructions shall be provided with a kit/accessory about the installation of rope/nets concerning the minimum diameter, the need for fixation at both ends, and positioning in relation to other structures.</i></p>	Presence
<p><b>5.3 Maintenance</b> <b>5.3 Maintenance</b></p>	

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi »

À moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalablement écrit de la Société. Il comporte 17 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 17 page(s).



	Résultats <i>Results</i>
<p>5.3 Les jouets d'activité doivent être accompagnés des instructions de maintenance attirant l'attention sur le besoin d'effectuer des vérifications et des opérations de maintenance sur les parties principales à intervalles réguliers, en outre, il doit être stipulé qu'à défaut de procéder à ces vérifications, le jouet d'activité pourrait se renverser ou constituer un danger. Ces instructions doivent également être apposées sur le jouet d'activité chaque fois que cela est possible.</p> <p><i>5.3 Maintenance : Activity toys shall be accompanied by maintenance instructions drawing attention to the need of carrying out checks and maintenance of the main parts at regular intervals, pointing out that if these checks are not carried out the activity toy could overturn or otherwise become a hazard. Whenever practical, the instructions shall also be affixed to the activity toy.</i></p>	Présence <i>Presence</i>
<p>S'il y a lieu, les instructions de maintenance doivent également comporter les recommandations ci-après, stipulant qu'il est de première importance de suivre ces recommandations au début de chaque saison ainsi qu'à intervalles réguliers au cours d'une saison d'utilisation du jeu :</p> <p><i>The maintenance instructions shall , when appropriate, also include the following recommendations pointing out that it is of particular importance that they be followed at the beginning of each season as well as at regular intervals during the usage season :</i></p>	Présence <i>Presence</i>
<p>Vérifier tous les écrous et boulons et les resserrer si nécessaire;</p> <p><i>To check all nuts and bolts for tightness and tighten when required;</i></p>	Présence <i>Presence</i>
<p>Vérifier tous les caches des boulons ou des bords coupants et les remplacer si nécessaire;</p> <p><i>To check all coverings for bolts and sharp edges and replace when required;</i></p>	Présence <i>Presence</i>
<p>Vérifier les sièges balançoires, les chaînes , les cordes et autres dispositifs de fixation à la recherche de signes de dégradation;</p> <p><i>To check swing seats, chains, ropes and other means of attachments for evidence of deterioration;</i></p>	Présence <i>Presence</i>
<p>remplacer les éléments défectueux conformément aux instructions du fabricant;</p> <p><i>to replace defective parts in accordance with the manufacturer's instructions;</i></p>	Présence <i>Presence</i>

\*\*\* FIN DU RAPPORT \*\*\*

\*\*\* END OF REPORT \*\*\*

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi »

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalablement écrit de la Société. Il comporte 17 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service, available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm); Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 17 page(s).

# ANNEXE CL16-03813

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm).

Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi ».

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalablement écrit de la Société. Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

*This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.*

*Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.*

*Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.*

*Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company.*

**\*\* Exigences d'étiquetage (instructions de lavage / nettoyage, marquage CE, nom et l'adresse de l'importateur / fabricant, l'identification du produit) en fonction de la directive 2009/48/CE - Sécurité des jouets /**  
**\*\* Labeling requirement (Washing/Cleaning instruction, CE mark, importer / manufacturer name and address, product identification) according to the Directive 2009/48/EC – Safety of toys**

**Table des matières / Summary table:**

	Résultat / Result	Emplacement / Location
<b>Instructions de lavages et nettoyage / Washing &amp; cleaning instruction</b>	Non applicable / Not applicable	/
<b>Symbole CE / CE mark</b>	Présent / Present	Emballage / Packaging Notice / Notice
	Forme et taille du symbole CE / CE symbol shape and size:	Correcte(s) / Good
<b>Nom &amp; Adresse de l'importateur / Importer's Name &amp; Address</b>	Non applicable / Not applicable	/
	Adresse dans l'U.E. / Address inside U.E. :	/
<b>Nom &amp; Adresse du fabricant / Manufacturer's Name &amp; Address</b>	Présent / Present	Emballage / Packaging Notice / Notice
	Adresse dans l'U.E. / Address inside U.E. :	Oui / Yes
<b>Numéro de lot, reference,... / Product ID</b>	Présent / Present	Emballage / Packaging Notice / Notice

Note:

— Conformément à la Directive 2009/48/CE, les jouets destinés à l'usage d'enfants de moins de 36 mois doivent être conçus et fabriqués de manière à pouvoir être nettoyés. À cet effet, les jouets en textile sont lavables, sauf s'ils contiennent un mécanisme susceptible d'être endommagé au lavage à grandes eaux. Il convient, le cas échéant, que le fabricant fournisse des consignes concernant la méthode de nettoyage du jouet.

— Si le marquage CE n'est pas visible de l'extérieur de l'emballage, il doit être au moins apposé sur l'emballage. Si la législation spécifique n'impose pas de dimensions particulières, la hauteur du marquage CE doit être d'au moins 5 mm.

— Le nom, la raison sociale ou la marque déposée du fabricant 2) et l'adresse à laquelle le fabricant peut être contacté doivent être indiqués sur le jouet ou, lorsque cela n'est pas possible, sur son emballage ou dans un document accompagnant le jouet.

— Les fabricants doivent veiller à ce que leurs jouets portent un numéro de type, de lot, de série ou de modèle ou autre élément permettant leur identification, ou lorsque la taille ou la nature du jouet ne le permet pas, à ce que les informations requises soient fournies sur l'emballage ou dans un document accompagnant le jouet.

Note:

— According to Directive 2009/48/EC, a toy intended for use by children under 36 months must be designed and manufactured in such a way that it can be cleaned. A textile toy must, to this end, be washable, except if it contains a mechanism that may be damaged if soaked washed. The manufacturer should, if applicable, provide instructions on how the toy has to be cleaned.

— CE marking should be visible from outside the packaging and its height must be at least 5mm.

— Manufacturer's and Importer's name, registered trade name or registered trade mark and the address at which the manufacturer can be contacted must be indicated on the toy or, where that is not possible, on its packaging or in a document accompanying the toy.

— Manufacturers must ensure that their toys bear a type, batch, serial or model number or other element allowing their identification, or where the size or nature of the toy does not allow it, that the required information is provided on the packaging or in a document accompanying the toy.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm).  
 Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi ».

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalable écrit de la Société. Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

*This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.*

*Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.*

*Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.*

*Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company.*



**LABORATOIRES POURQUERY  
ANALYSES INDUSTRIELLES**

SAS Capital 1 000 000€ - RCS Lyon 49320785600052 - APE 7120B

Ver.20/03/2014

LABORATOIRE EXPERT PRES LA COUR D'APPEL DE LYON

**RAPPORT D'ESSAI / TEST REPORT N° RH01602 / 0**

du **26/02/2015**

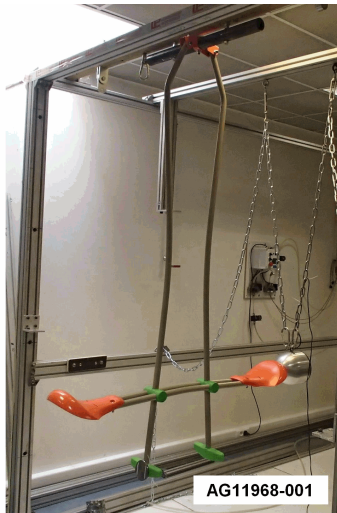
**TRIGANO**  
Le Boulay

41170 CORMENON  
FRANCE

Devis / Offer : AG11968/0	Commande / Order : Cde n 20464+BPA du 07/01/2015
Echantillon / sample :	<b>AG11968-001</b>
Nom du produit / Name of the sample:	<b>FACE A FACE</b>
Référence(s):	/
Période de tests / Tests period:	du 13/02/15 au 26/02/15

Référentiels appliqués / Standards applied:

EN 71-8 :2011 - "Sécurité des jouets - Partie 8 : Jouets d'activité à usage familial" Essais partiels : § 4.6.8.2 "Impact des éléments de balançoire" EN 71-8 :2011 - "Safety of toys - Part 8: Activity toys for domestic use" Partial test : § 4.6.8.2 "Impact of swing elements"	<b>Satisfaisant</b> <b>Satisfactory</b>
--	--



Pascal Daumas

Technical Manager of SPORTS & LEISURES

Nombre d'annexe(s) / Appendix(es) : 1

La conclusion ne s'applique qu'aux analyses effectuées et/ou aux paragraphes testés dans le présent document.  
Seule la version française fait foi, la reproduction de ce rapport d'essai n'est autorisée que sous sa forme intégrale.  
Ces résultats ne s'appliquent qu'à l'échantillon soumis au laboratoire, et tels qu'ils sont définis dans le présent document.  
Pour déclarer, ou non, la conformité à la norme, il n'a pas été tenu explicitement compte de l'incertitude associée aux résultats.

*The conclusion only applies to the performed tests and/or the tested clauses within this document.  
Only the French version is deemed authentic, reproduction of this test report is only authorized in its integral form.  
These results only apply to the sample submitted to the laboratory and as defined in the present document.  
The uncertainties were not explicitly taken into account during the assessment of compliance with specification.*





**TRIGANO**

**EB07/001**

**Rapport / Test report : RH01602\_0**  
Date de rapport : 26/02/2015

**Laboratoire POURQUERY  
LYON**

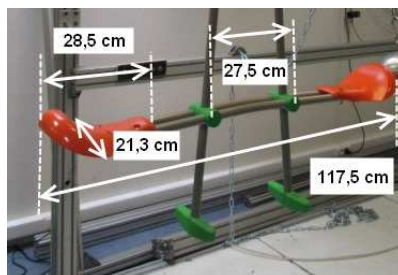
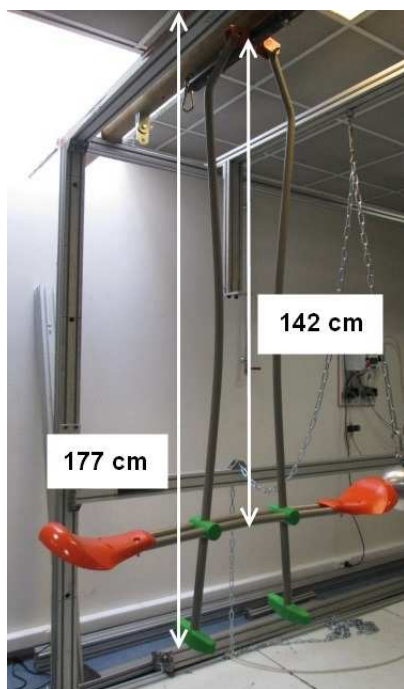
## **ESSAI D'IMPACT DES ELEMENTS DE BALANCOIRES**

### **IMPACT FROM SWING ELEMENTS**

#### **1 – REFERENCES / REFERENCES**


Référence non indiquée / *Reference not mentioned*

Dimensions du produit / *Dimensional of the product :*



#### **2 – NORME D'ESSAI / STANDARD**

- Norme NF EN 71-8 édition 12/2011 Sécurité des jouets – Partie 8 Jouets d'activité à usage familial
- NF EN 71-8 edition 12/2011 Safety of toys – Part 8 Activity toys for domestic use

	<b>TRIGANO</b>	<b>EB07/001</b>
	Rapport / Test report : <b>RH01602_0</b> Date de rapport : 26/02/2015	Laboratoire <b>POURQUERY</b> <b>LYON</b>

### 3 – RESULTATS / RESULTS

<b>§4.6.8.1 Exigences / Requirements</b>	<b>Moyenne / Average</b>
<p>Les éléments de balançoires testés suivant le § 6.9.4.1 (Détermination du choc des éléments de balançoire) ne doivent pas avoir un pic d'accélération moyen supérieur à 50 g. (nombre d'essais réalisés : 10, nombre d'essais retenus : 8)</p> <p>When tested according to § 6.9.4.1 (Determination of impact from swing elements), swing elements shall not impart an average peak acceleration greater than 50 g (number of test 10, average on 8 measures)</p>	5,25 g

### 4 – CONCLUSION / CONCLUSION

L'échantillon remis au laboratoire et testé\* suivant les exigences du §4.6.8.2 de la norme NF EN 71-8 édition 12/2011 Sécurité des jouets – Partie 8 Jouets d'activité à usage familial est :

*The sample given to the laboratory and tested\* according to §4.6.8.2 of NF EN 71-8 édition 12/2011 Safety of toys – Part 8 Activity toys for domestic use project is :*

**SATISFAISANT**  
**SATISFACTORY**

\* Seuls les essais demandés par le donneur d'ordre sont réalisés et indiqués dans le présent rapport d'essais, par conséquent la conclusion ne s'applique qu'à ceux-ci.

\* Only tests ordered are presented in this report, therefore, the conclusion only applies to them.

**Pour déclarer, ou non, la conformité aux normes, il n'a pas été tenu explicitement compte de l'incertitude associée aux résultats / To state the compliance to the standard, we did not take into account explicitly the uncertainty of the results.**

	<b>TRIGANO</b>	EB07/001
	Rapport / Test report : RH01602_0 Date de rapport : 26/02/2015	Laboratoire POURQUERY LYON

## ANNEXE / ANNEX - 1

Date des essais / Date of the tests : 20/02/2015

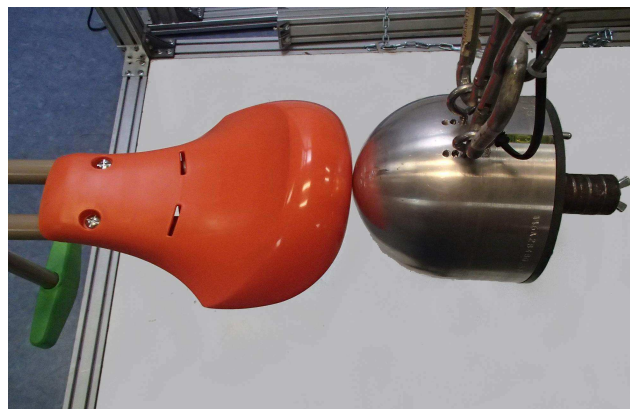
Lieu d'essai / Place of the tests : LP 02 - Salle/ Room N° 036

Temp. de la pièce / Temp. of the room : 21°C

Hygrométrie / Hygrometry : 42 %

Matériel / Equipment : Balançomètre N° 108-116A28480.07

Point d'impact / Impact point : Milieu du bord extérieur de l'assise / centre géométrique de la sphère suspendue.  
*Middle of the external edge of the seat / geometrical centre of the hanging sphere*



### Résultats des essais / Results of the tests :

Essais / Tests	Valeurs mesurées / Measured values	Valeurs retenues / Kept values
Essai N° 1	6 g	/
Essai N° 2	5 g	/
Essai N° 3	5 g	5 g
Essai N° 4	6 g	6 g
Essai N° 5	5 g	5 g
Essai N° 6	5 g	5 g
Essai N° 7	5 g	5 g
Essai N° 8	6 g	6 g
Essai N° 9	5 g	5 g
Essai N° 10	5 g	5 g
Moyenne des huit valeurs cible / Average of the height target values		5,25 g